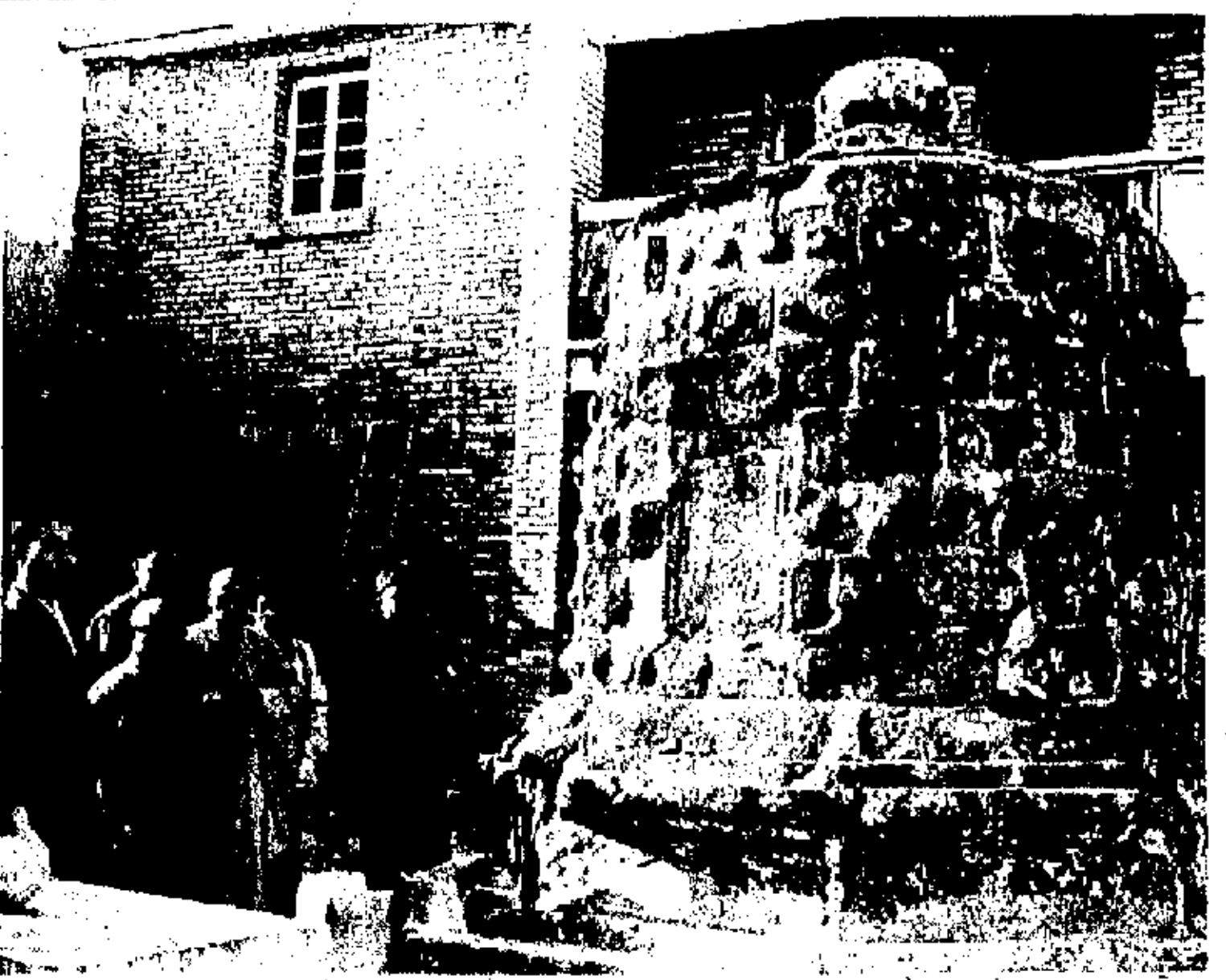


少轉起來了。他宣稱，這個模樣起看電五個月時間。

數地到記者解釋說：「你將一端，一塊銅放在另一端，將你看它怎樣。」

薇斯待一個研究氫化物團體的對他的生具能源的希望化為泡。選擇樣一個數字鍵連繫起來生作用，最初發出十微瓦電力，如開動一部電視機，要花一如開動三部小型電動車，要顯所得的全部甘條件物——一百



日本友人來觀等陪同下，參觀新加坡。

日本佛教界在福建

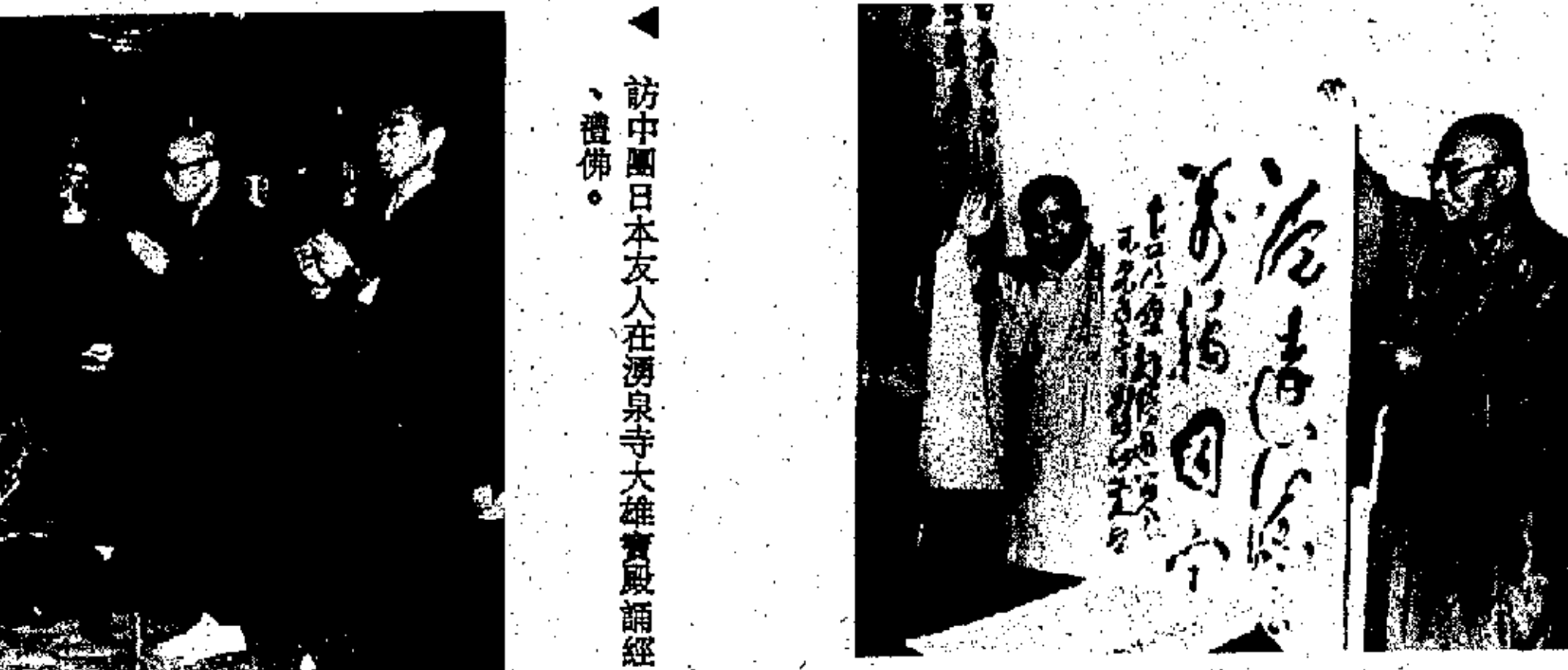
中國佛教界與日本佛教界之友好關係，在日清戰爭後，曾一度中斷。但自一九二九年，日本佛教界開始在福建進行宗教活動，並建立了一系列的佛教團體。據悉，日本佛教界在福建的活動，主要是以弘揚佛法、促進中日文化交流為名義，實際上則帶有濃厚的政治色彩。目前，日本佛教界在福建已建立了一些佛教團體，並定期舉行各種宗教活動。這些活動不僅吸引了大量的信眾，也引起了當地政府的重視。



吉井善三氏在參觀新加坡時，曾與當地佛教界人士合影。



訪中國新加坡分社記者黃溫侯攝。



訪中國新加坡分社記者黃溫侯攝。

各地民主黨派健全組織先聲

天津民主黨派及工商聯

開代表會選出領導機構

【本報訊】天津民主黨派及工商聯，為健全組織，擴大影響，特召開代表會議，選出領導機構。此次會議，由該會負責人主持，各界代表參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就如何加強組織、開展活動等問題進行了廣泛的討論，並選出了新的領導機構。此舉得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】廣州民主黨派及工商聯，亦已召開代表會議，選出領導機構。此次會議，由該會負責人主持，各界代表參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就如何加強組織、開展活動等問題進行了廣泛的討論，並選出了新的領導機構。此舉得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】上海民主黨派及工商聯，亦已召開代表會議，選出領導機構。此次會議，由該會負責人主持，各界代表參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就如何加強組織、開展活動等問題進行了廣泛的討論，並選出了新的領導機構。此舉得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】北京民主黨派及工商聯，亦已召開代表會議，選出領導機構。此次會議，由該會負責人主持，各界代表參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就如何加強組織、開展活動等問題進行了廣泛的討論，並選出了新的領導機構。此舉得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】南京民主黨派及工商聯，亦已召開代表會議，選出領導機構。此次會議，由該會負責人主持，各界代表參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就如何加強組織、開展活動等問題進行了廣泛的討論，並選出了新的領導機構。此舉得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】我國核糖核酸研究，已告成功。此次研究，由我國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。研究結果顯示，核糖核酸在生命活動中起着至關重要的作用。此次研究成果的取得，不僅為我國的科學事業增添了光彩，也為世界科學事業做出了貢獻。

【本報訊】我國核糖核酸研究，已告成功。此次研究，由我國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。研究結果顯示，核糖核酸在生命活動中起着至關重要的作用。此次研究成果的取得，不僅為我國的科學事業增添了光彩，也為世界科學事業做出了貢獻。

【本報訊】我國核糖核酸研究，已告成功。此次研究，由我國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。研究結果顯示，核糖核酸在生命活動中起着至關重要的作用。此次研究成果的取得，不僅為我國的科學事業增添了光彩，也為世界科學事業做出了貢獻。

【本報訊】我國核糖核酸研究，已告成功。此次研究，由我國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。研究結果顯示，核糖核酸在生命活動中起着至關重要的作用。此次研究成果的取得，不僅為我國的科學事業增添了光彩，也為世界科學事業做出了貢獻。

【本報訊】從廬山到從化兩盛會，吸引了大量的遊客。此次盛會，由當地政府主辦，旨在促進旅遊業的發展，並展示當地的自然風光和人文景觀。盛會期間，遊客們可以欣賞到美麗的山水風景，還可以品嚐到當地的特色美食。此次盛會的成功舉辦，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】從廬山到從化兩盛會，吸引了大量的遊客。此次盛會，由當地政府主辦，旨在促進旅遊業的發展，並展示當地的自然風光和人文景觀。盛會期間，遊客們可以欣賞到美麗的山水風景，還可以品嚐到當地的特色美食。此次盛會的成功舉辦，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】從廬山到從化兩盛會，吸引了大量的遊客。此次盛會，由當地政府主辦，旨在促進旅遊業的發展，並展示當地的自然風光和人文景觀。盛會期間，遊客們可以欣賞到美麗的山水風景，還可以品嚐到當地的特色美食。此次盛會的成功舉辦，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】從廬山到從化兩盛會，吸引了大量的遊客。此次盛會，由當地政府主辦，旨在促進旅遊業的發展，並展示當地的自然風光和人文景觀。盛會期間，遊客們可以欣賞到美麗的山水風景，還可以品嚐到當地的特色美食。此次盛會的成功舉辦，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】英建成防噪音房屋，新裝置可以隔絕噪音。此次裝置，由英國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。裝置顯示，防噪音房屋可以有效地隔絕外界噪音，為居民提供一個安靜的休息環境。此次裝置的成功研發，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】英建成防噪音房屋，新裝置可以隔絕噪音。此次裝置，由英國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。裝置顯示，防噪音房屋可以有效地隔絕外界噪音，為居民提供一個安靜的休息環境。此次裝置的成功研發，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】英建成防噪音房屋，新裝置可以隔絕噪音。此次裝置，由英國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。裝置顯示，防噪音房屋可以有效地隔絕外界噪音，為居民提供一個安靜的休息環境。此次裝置的成功研發，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

【本報訊】英建成防噪音房屋，新裝置可以隔絕噪音。此次裝置，由英國科學家主持，經過長期的艱苦努力，終於取得了重大突破。裝置顯示，防噪音房屋可以有效地隔絕外界噪音，為居民提供一個安靜的休息環境。此次裝置的成功研發，得到了社會各界的廣泛支持和好評。

香港鐵路局長侯偉志透露 來往內地與本港旅客 去年較前年增加近倍

證實總港下月增開一班直通車

【本報訊】香港鐵路局長侯偉志昨日接受本報記者訪問時透露，在九九年一月至十一月內，共有四百五十萬人次來往香港與內地，比九八年同期增加百分之九十四。他認為，這是由於中國與世界各國之間的關係得到改善的結果。

侯偉志表示，目前香港與內地之間的直通車服務，每日有兩班，分別是上午八時由香港開往北京，下午二時由北京開往香港。他預計，在九九年一月至十一月內，來往香港與內地的旅客人數將進一步增加。

侯偉志又表示，香港鐵路局目前正在考慮增加香港與內地之間的直通車班次，以滿足日益增長的旅客需求。他預計，在九九年一月至十一月內，香港鐵路局將增開一班直通車，分別是上午六時由香港開往北京，下午四時由北京開往香港。

國泰航獲發許可證 開辦港滬港京航線

為期五年由今年一月一日起生效

【本報訊】香港政府昨日向國泰航空公司發出一項許可證，准許該公司在香港與上海、北京之間開辦定期航班。這項許可證為期五年，由今年一月一日起生效。

國泰航空公司表示，這項許可證的發出，標誌著該公司正式開辦香港與上海、北京之間的定期航班。該公司預計，在九九年一月至十一月內，來往香港與上海、北京的旅客人數將進一步增加。

緬甸駐港總領事 昨設酒會祝國慶

【本報訊】緬甸駐香港總領事昨日在港設酒會，慶祝中華人民共和國成立五十周年。緬甸駐港總領事表示，緬甸與中國之間的友好關係日益密切，兩國之間的貿易往來日益頻繁。

緬甸駐港總領事又表示，緬甸政府將繼續支持中國政府，為兩國之間的友好關係做出貢獻。他預計，在九九年一月至十一月內，來往香港與緬甸的旅客人數將進一步增加。

下領率珠瑤廖長會會協在 團問訪士人業專 港返京北自天昨

見會人責負門部多到受曾

【本報訊】由香港珠瑤廖會長率領的訪問團，昨日返回北京。訪問團在港期間，曾受到多個部門負責人接見，並就加強兩地之間的友好關係及促進兩地之間的貿易往來等問題交換意見。

訪問團表示，此次訪問圓滿成功，並達成多項共識。他們預計，在九九年一月至十一月內，來往香港與北京的旅客人數將進一步增加。

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

陳美齡張德蘭葉德嫻等 正川孫永恩陳欣

【本報訊】為籌集資金援助東莞市災區兒童，香港各界發起了一場名為「援東兒童演唱會」的活動。名歌星陳美齡、張德蘭、葉德嫻等將於今日及明日出動勸銷演唱會門票。

演唱會門票收入將全部撥作援東之用。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為災區兒童籌得更多善款，以幫助他們度過難關。

寒流影響下 今日氣溫下降

【本報訊】受寒流影響，今日氣溫將明顯下降。氣象局預測，今日最高氣溫僅為攝氏十度，最低氣溫則為攝氏二度。市民應注意保暖，並留意天氣變化。

局封閉數段 沙田公路

【本報訊】沙田公路局昨日封閉了沙田公路的數段，以進行維修工程。封閉路段包括沙田公路的九號及十號。封閉時間預計為今日下午一時至四時。市民應留意交通情況，並避開封閉路段。

郵政局員工工會會員 昨晚通過行動升級

【本報訊】郵政局員工工會會員昨日通過了一項行動升級計劃。該計劃旨在改善員工的工作環境及福利待遇。工會表示，將繼續為員工爭取權益，並加強與資方的溝通。

中大講師劉殿爵 談一字多音問題

【本報訊】香港中文大學講師劉殿爵昨日在一個講座中，談到了「一字多音」的問題。他指出，「一字多音」是中文的一個特點，也是造成歧義的一個原因。他建議，在書寫及說話時，應注意字音的準確性，以避免誤會。

蕭乾畢朔望訪中大 作專題演講並與講師教授座談

【本報訊】著名作家蕭乾及畢朔望昨日訪問香港中文大學，並作專題演講。蕭乾在演講中，談到了他的創作心得及對文學的看法。畢朔望則談到了他的翻譯工作及對文學的熱愛。演講結束後，兩位作家還與中大講師及教授進行了座談。

滋補水鴨精 送高級禮物盒

【本報訊】滋補水鴨精公司為慶祝成立週年，特推出「送高級禮物盒」活動。凡購買滋補水鴨精一打，即可獲贈高級禮物盒一個。活動期間為九月一日至九月三十日。詳情請洽各經銷處。

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

【本報訊】為籌集資金援助東莞市災區兒童，香港各界發起了一場名為「援東兒童演唱會」的活動。名歌星陳美齡、張德蘭、葉德嫻等將於今日及明日出動勸銷演唱會門票。

演唱會門票收入將全部撥作援東之用。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為災區兒童籌得更多善款，以幫助他們度過難關。

請考慮這樣的撥地方式

【本報訊】有關當局正考慮一種新的撥地方式，以解決目前土地供應不足的問題。這種方式名為「預留地」，即在開發土地時，預留一部分土地作為未來發展之用。這種方式可以確保土地資源的永續利用，並為未來發展提供空間。

中大講師劉殿爵 談一字多音問題

【本報訊】香港中文大學講師劉殿爵昨日在一個講座中，談到了「一字多音」的問題。他指出，「一字多音」是中文的一個特點，也是造成歧義的一個原因。他建議，在書寫及說話時，應注意字音的準確性，以避免誤會。

蕭乾畢朔望訪中大 作專題演講並與講師教授座談

【本報訊】著名作家蕭乾及畢朔望昨日訪問香港中文大學，並作專題演講。蕭乾在演講中，談到了他的創作心得及對文學的看法。畢朔望則談到了他的翻譯工作及對文學的熱愛。演講結束後，兩位作家還與中大講師及教授進行了座談。

滋補水鴨精 送高級禮物盒

【本報訊】滋補水鴨精公司為慶祝成立週年，特推出「送高級禮物盒」活動。凡購買滋補水鴨精一打，即可獲贈高級禮物盒一個。活動期間為九月一日至九月三十日。詳情請洽各經銷處。

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

【本報訊】為籌集資金援助東莞市災區兒童，香港各界發起了一場名為「援東兒童演唱會」的活動。名歌星陳美齡、張德蘭、葉德嫻等將於今日及明日出動勸銷演唱會門票。

演唱會門票收入將全部撥作援東之用。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為災區兒童籌得更多善款，以幫助他們度過難關。

十大港聞選舉來件 估計不少滯留郵局

【本報訊】據悉，在九九年十大港聞選舉中，不少來件滯留郵局，未能及時送到選民手中。有關當局表示，將盡力解決問題，確保來件能及時送到選民手中。

中大講師劉殿爵 談一字多音問題

【本報訊】香港中文大學講師劉殿爵昨日在一個講座中，談到了「一字多音」的問題。他指出，「一字多音」是中文的一個特點，也是造成歧義的一個原因。他建議，在書寫及說話時，應注意字音的準確性，以避免誤會。

蕭乾畢朔望訪中大 作專題演講並與講師教授座談

【本報訊】著名作家蕭乾及畢朔望昨日訪問香港中文大學，並作專題演講。蕭乾在演講中，談到了他的創作心得及對文學的看法。畢朔望則談到了他的翻譯工作及對文學的熱愛。演講結束後，兩位作家還與中大講師及教授進行了座談。

滋補水鴨精 送高級禮物盒

【本報訊】滋補水鴨精公司為慶祝成立週年，特推出「送高級禮物盒」活動。凡購買滋補水鴨精一打，即可獲贈高級禮物盒一個。活動期間為九月一日至九月三十日。詳情請洽各經銷處。

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

【本報訊】為籌集資金援助東莞市災區兒童，香港各界發起了一場名為「援東兒童演唱會」的活動。名歌星陳美齡、張德蘭、葉德嫻等將於今日及明日出動勸銷演唱會門票。

演唱會門票收入將全部撥作援東之用。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為災區兒童籌得更多善款，以幫助他們度過難關。

十大港聞選舉來件 估計不少滯留郵局

【本報訊】據悉，在九九年十大港聞選舉中，不少來件滯留郵局，未能及時送到選民手中。有關當局表示，將盡力解決問題，確保來件能及時送到選民手中。

中大講師劉殿爵 談一字多音問題

【本報訊】香港中文大學講師劉殿爵昨日在一個講座中，談到了「一字多音」的問題。他指出，「一字多音」是中文的一個特點，也是造成歧義的一個原因。他建議，在書寫及說話時，應注意字音的準確性，以避免誤會。

蕭乾畢朔望訪中大 作專題演講並與講師教授座談

【本報訊】著名作家蕭乾及畢朔望昨日訪問香港中文大學，並作專題演講。蕭乾在演講中，談到了他的創作心得及對文學的看法。畢朔望則談到了他的翻譯工作及對文學的熱愛。演講結束後，兩位作家還與中大講師及教授進行了座談。

滋補水鴨精 送高級禮物盒

【本報訊】滋補水鴨精公司為慶祝成立週年，特推出「送高級禮物盒」活動。凡購買滋補水鴨精一打，即可獲贈高級禮物盒一個。活動期間為九月一日至九月三十日。詳情請洽各經銷處。

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

【本報訊】為籌集資金援助東莞市災區兒童，香港各界發起了一場名為「援東兒童演唱會」的活動。名歌星陳美齡、張德蘭、葉德嫻等將於今日及明日出動勸銷演唱會門票。

演唱會門票收入將全部撥作援東之用。主辦單位表示，希望透過此次活動，能為災區兒童籌得更多善款，以幫助他們度過難關。

廣東省 紅木傢俬展覽

華豐國貨有限公司 聯合主辦
華藝紅木傢俬公司 裕華國產百貨有限公司

香港代理：中泰(香港)有限公司

歡迎參觀選購 特價優待

九龍彌敦道及香港德輔道中(九龍沙咀) 日期：一九九〇年一月二日至七日

珠江橋牌 生油王 SUPERIOR SOY

中國廣東省出產 珠江橋牌生油王，該商標圖案早已在香港註冊，而且行銷港、澳及海外已經二十幾年，由於該產品係用上等黃豆天然製成，味道特別鮮美，且售價相宜，成為大多數家庭及飲食界廣泛採用，銷量不斷上升。近年有等商人，使用極為相似的商標圖案，改用牌名，出產冒牌影射珠江橋牌生油王在市面出售，蒙騙市民。本公司不該等商人所為，已對其進行法律途徑起訴、制裁。於一九七九年十二月十一日得香港高等法院按察司簽發禁制令，對冒牌影射珠江橋牌生油王之松樹牌生油王製造商，中南醬園公司合記發出禁制令，禁止該公司繼續生產、出售及藏有影射珠江橋牌生油王之冒牌影射油，按察司同時限令中南醬園公司需將所有在市面出售之影射珠江橋牌生油王之松樹牌生油王全部收回，及將所有假冒影射之商標，全部加以毀滅。

為了保障消費者利益，本公司今後對製造、出售及藏有類似影射珠江橋牌生油王之商標、商號，將同樣採取法律途徑加以起訴、制裁。

珠江橋牌生油王 總經理：香港美聯企業有限公司

援東兒童演唱會門票 名歌星今明出動勸銷

陳美齡張德蘭葉德嫻湯正川孫泳恩陳欣健袁麗嫦等到天星碼頭協助勸銷

【本報訊】一個名為「為苦難中的兒童而唱」的演唱會，將於星期日（十三日）晚上七時在紅磡體育館舉行。今次演唱會，由香港各界籌委會主辦，主要為籌募東莞市災區兒童的救濟金。演唱會門票，現已開始發售，每張十元。演唱會門票，現已開始發售，每張十元。演唱會門票，現已開始發售，每張十元。

上水紙品廠昨大火 損失估計達千萬元

自動滅火系統因電泵房被波及致失靈

【本報訊】上水一間紙品廠昨日發生大火，損失估計達千萬元。該廠位於上水馬房山，生產各種紙張。大火發生於昨日凌晨，由於自動滅火系統失效，火勢迅速蔓延。目前，消防部門正全力撲滅火勢，並進行調查。

股票經紀須經考試 薩克林建議修改公司上市條件

【本報訊】香港證券及期貨委員會主席薩克林昨日表示，股票經紀在從事業務前，必須經過嚴格的考試。此外，他還建議修改公司上市條件，以加強對投資者的保護。薩克林表示，這些措施將有助於提高證券市場的透明度和信譽。

馬仔坑七百餘災民 可暫住九龍安置區

房屋署將派員遷移沙田臨時屋

【本報訊】房屋署昨日表示，馬仔坑七百餘名災民，可暫住九龍安置區。房屋署將派員遷移沙田臨時屋，以確保災民的安全。安置區位於九龍，環境優美，設施齊全，將為災民提供一個舒適的居住環境。



幕一的中《雨花路絲》劇舞

迎歡受《雨花路絲》 場三演加次再定決

地等園公洋海遊昨員成團舞歌

【本報訊】「絲花雨」舞團昨日在海洋公園舉行演出，受到各界人士熱烈歡迎。舞團表示，他們將繼續在該園演出，並增加演出次數，以滿足觀眾的需求。

蘭芳園

ANNABEL

PARTY HOUSE

冷氣客輪“鼓浪嶼”號 已經正式開始服務

香港往廈門 只需 22 小時

—— 快捷 —— 舒適 —— 經濟 ——

每逢星期三香港開、星期一廈門開、(下午離港，第二天上午到達)

特等	頭等	二等	三等
甲(單人房) 乙(雙人房)	甲(單人房) 乙(雙人房)	甲(單人房) 乙(雙人房) 丙(三/四人房)	(二/六人房)
單程: \$500 \$450	\$380 \$350	\$330 \$310	\$300
雙程: \$850 \$765	\$646 \$595	\$561 \$527	\$510

(票價包括伙食、免費攜帶行李30公斤和未滿四週兒童一名)

船上設小賣部供應旅行用品、免稅中外烟酒，定價特廉

售票處：中國旅行社 灣仔軒尼詩道24-34號 電話：5-271971
九龍彌敦道27-33號二樓 電話：3-667201

香港總代理：益豐船務企業有限公司 電話：5-468141(九線)

豪華樓 正宗京菜

冬令補品 烤、涮、北口羊肉

- *扒長白山鮮熊掌
- *港九首創全鴨席
- 鐵板 鱔魚
- 中午仿膳茶點

地址：香港怡和街66號 電話：5-770339, 5-772229

電子業發展蓬勃

李鵬飛估計今年增幅約兩成

【本報訊】香港電子業發展迅速，李鵬飛估計今年增幅約兩成。他指出，電子業的發展將為香港經濟帶來巨大的貢獻。目前，香港政府正積極支持電子業的發展，並提供各種優惠措施。

修造船代理啓事

本公司於一九八〇年一月二日起受委為廣東省珠海市香洲漁船廠在香港及其它地區的總代理，該廠由國內著名高等學府五十年代畢業的造船、輪機工程師主理，技術精良，價格合理，歡迎垂詢。

中華船舶工業公司

香港干諾道中140號德山大廈1103室
電話：5-450526/450544 電傳：Linnliang 電傳：76045Cmicobx

本廠鄰近港、澳，擅長修造木漁船，微凍保鮮鋼壳漁船，拖船，供水船，絞吸式挖泥船，駁船，貨船等。敬請就近與本廠總代理香港中華船舶工業公司洽商。

香洲漁船廠

地址：廣東省珠海市香洲 電話：256 電傳：珠海市5307

德國 尿通

Eviprost® Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. HAMBURG

內服特效藥 治療攝護腺肥大症最有效 各藥房藥行有售

利尿無力、並非下元無火、早期治療、可免開刀 適應症：攝護腺肥大、攝護腺炎、尿管留、男女膀胱三角炎。

香港總代理：寶步商有限公司 香港總經理：歐陽藥業有限公司 電話：3-655335至733 澳門總經理：利華藥行 電話：3577, 7845

鼓浪嶼輪正式通航

慶祝 有利旅遊貿易有限公司

地址：香港德輔道中111號二樓二樓D座 電話：七九三三〇〇 七九三三三九

新州旅遊公司 地址：香港德輔道中111號二樓二樓D座 電話：四〇四二六 四〇五二〇

離職啓事

本人已於一九八〇年元月一日辭去「聯大運輸有限公司」之職務。

陳民強啓

中國國貨

四季令

地址：香港德輔道中111號二樓二樓D座 電話：四〇四二六 四〇五二〇

鯉飼工人與皮魚鯉

董 思

獲得政府批准的基本上進行交易。上項辦法以兩年作為試期，逾期再提。

這次決議案有一個例外，即允許巴布亞新幾內亞繼續生產鱈魚皮貨七年。其理由由該國皮貨一九七七年起，受到人工飼養鱈魚的衝擊，受到聯合國機構的資助。目前該國是否可供連續性的鱈魚產量，尚待調查，否則不致造成鱈魚絕種。

巴布亞新幾內亞共有鱈魚魚網二千個，由政府經營，分佈在同西伊里安交界處，分佈在同西伊里安交界處，總面積達五萬平方英里。估計是在這個地區的鱈魚只有三萬人，他們熟悉鱈魚的

翁倩玉 林海峯 王貞治

魚幼魚，然後把牠們放回魚的性別和成長。目前，養鱒三年後，就把鱒魚出池出售。今年終以此種鱒魚為主的年份。

一九五六年，巴布亞新幾內亞人每輪輸出三噸魚，價值一百萬美元。但他們只用一張皮收到三十萬美元。在當地買一條大的鱒魚要值兩隻小魚。在西方商店中出售時，總值可達五萬元。庫巴巴希亞斯因鱒魚皮的用途而精疲力竭，他們又返回運到本國新加坡來，他們在那裡賣出鱒魚皮，日本商人參加了這個買賣。

七五年成立的，稀有動物貿易國際條約尚未經政府正式批准，因為它的期限已到了禁止販賣皮貨易年期的決定。

許多地方商會已經採用牛用鱒魚的鱗片，鱘一需要花很多錢購買鱒魚的製品者，需要到海難飛機使用液體氫能

一九五六年，這一改革，助船之，一，液體氫能代替汽油，不須大度的工程同時，美國的幫尼公司製造特及特尼公司也製成一個能引，在地面駕駛，能連續飛動十五小時。

後來，氫能飛機開翼到海上。這是當時美國防部，當需用火油箱，飛機使用液體氫能

氫能航機快將出現

超短波

照此石油價格飛漲，油源趨向枯竭的年代，各國正在猛力拚合研製代替石油的燃料。最近在西德佛蘭斯加特舉行的大戰前國際航能燃料的國際學術會議上，美國飛格·布德維特設立專門的國際航能燃料開發會，用無能的大型民航飛機，並建議設立專門的國際航能燃料計劃，將來經各種這種新型飛機的測驗。會議對於飛機燃料的計劃和研製進行了詳細的研究，認為公元二〇〇〇年以前可以實現。

余以誌

《西行漫記》出版隨想

特約稿

埃德加·斯诺的《红星照耀中国》，在北京由生活、讀書、新知三聯書店重新翻印出版了。新本依據的是已於一九三七一年英國艾爾斯敦公司的英文初版。書名沿用了「一九三八年中譯本的『西行漫記』」，但註明了原名。書前附有胡愈之寫的「序」。本書，同時附錄了作者寫的一九三八年中的浮游中國照片，較英文初版及一九三八年版的為多。讀者照片。

地，有著那麼一批目光遠大、聰明能幹、決心身於自己的民族和人們的人們。於是，世界上中國人注視著這個新世界誕生。自來水之所以在中國，諾頓的這本書就起了重要的作用。

在中國國內，這本書由於被黨人以爲社會主義，於一九三八年在那時已成爲最暢銷的書籍，爲便於流傳，把書名改爲『西行漫記』。結果人相爭購，影響所及，竟使許多熱血青年，千里迢迢，奔向延安。

特別應該一提的，諾述把他自己取名的『星照耀中國』，十二年後竟成事實。這取名乃爲一個確證得驚人的預言。

奇怪的是，這樣一本好書，在中華人民共和國成立以後，竟然一次也沒有正式出版。據說世界上只有兩個國家買不到諾述的這本書，便是蘇聯，另一個就是中國。蘇聯不運本書似乎不難理解，而中國不賣這本書，却實在沒有理由。

在解過個謎之前，不妨先說一件事。五十年代初期，畫家齊文曾作過一幅油畫，題名叫『晝面』，晝面上有高崗、劉少奇的形像，後來，有一次反黨分子，於是晝面上的高岡就消失。

大
公
園

機快將出現

余以謙

油源漸趨枯竭的年代，各國正加緊研究飛機燃料，最近在西德斯加特舉行的民航應用技術會議上，美國洛亥斯飛機公司的提議引起注意。該公司的大型民航飛機，並建議設立專門的國際航空管理這種新型飛機的機構。會議對這種飛機的設置詳細的研究，認為公元二〇〇〇年以前可以實現。

這種飛機，在實驗時早已證明可行，利用液體氫能代替普通汽油飛機，另加兩具噴氣引擎之一，改成使用氫能燃料。另

以航空以前，民航飛機上設有三倍八千馬力的引擎，使飛機的收效如普通飛機的收效，汽油油料經了重量的三倍，若推行只須使



長沙舉行時

三式氣飛機想圖

都市的人，對舊式的古堡式屋宇的觀念，已逐漸形成。各鄉鎮裏，就像小廟子了一種「盒子」形的。確在圖書館中所見到的一樣。

公的地方，都是大小不一的「盒子」。我當然知道那是舊人蓋的房子。摩星嶺上小小的不同「盒子」還有一些窮人屋子住得相宜和在別墅裏的「盒子」還看樓頂上所坐的觀景臺。那些屋宇建在半山上下游目遠眺，那一區、或近海旁、近海的，

和海南島也一樣。

那海？問題是山也好，海也好，屋也好，佈間也就雨深。

這也是實話。住在港城，這裏是面山，只要站在那麼高處，就看見了海。海就是面山，海也好，屋也好，佈間也就雨深。

近三十年來北京，比從前胖了，但身上的肉並不軟，我仍然乾瘦着，並提不起不出他的精神，多與不多愁，健康不良，最佳補明他在特殊方面而平常人的健康體人才，成羣，這是可憐品出。

他當過文化出版局副局長一號補腦人才。

力提督官直接沒有嫡系兒子，還是讀書人

記小華京

假日乘巴士到
那兒有什麼好看的
我聽：「有山
友人說：「山

山·海·屋

黃金市場的恐慌

黃金市場的恐慌

孫乙芸

最近，黃金市場又再掀起驚濤駭浪。
大風浪剛過去又是翻起浪花。一九七九年最後一個交易周，一九七八年第一個交易周，一九七九年最後一個交易周，金價升了五十七點七五美元，倫敦金三〇九元一港幣都是創紀錄。

特訂單極多，而且出賣的「買家出價之萬」，蒙的經紀商稱之為「黃金拍賣會」。有黃金期貨金銀公司、有銀行而希爾斯頓。

不出特價高，投標公佈，這出投標機會，奎司，比預定期定價要少得多。

國際貨幣基金組出高價收購，是「一九八〇年在巴黎，一九八一年在巴黎，金價漲到每盎司一千美金，但到今年後因金價混亂而停售巴黎的經紀商說。

告訴他
自己的痛苦

[illegible]

這山上的粗陋
它們雖然不美
背山面海，可
到清新空氣。

的好手以及新
搖擺」前進，

慌性認購「和浪」，也就很容
然是一下子就
了。我們則不
年時候的夢想
這多年的社會
席早已厭倦那
一式的居屋，
敢置業能成為
敢置業的主人
我頗為欣賞

片，但在多
來，頗可一觀
，只可惜，大
的紅葉，紅得
香山，但單純
了。

「敗浪」
你見過嗎？
過一清風股股
很多人都
景的電影有多
驚心
元旦日到
的情景。
由大埔而
多取多單多
的吳楚雲多



我們，居處能
清新的空氣已
企求什麼呢！

我們，崇虛飽
清新的空氣已
企求舒展呢！

蕭梅

不香紅葉
內，近年，許
多海外華僑和
港澳同胞也會

山間的紅葉，自北京這塊殘陽的秋色上，連氣魄
地很難具有。原因是：京都，有雄偉
草莽，有金碧輝煌的古宮殿，有歷
人的知心秘史，更有北方物產，那天的
如果香山失却了這些條件的話，我恐
還是會神迷於大漠的荒涼，我想，
要是如草坡以欣賞紅葉樂趣，那麼
倒也有個好處。那就是大片的松樹上的松

前乘車松翠柏間，雖見幾株楓葉，成
上的青松綠柏相間，但總不成景，也

俯拾即車

自港紅葉

難爲了「學神」

車商會同時實行行動。據其中一個理由，是燃油價及汽車保養費昂貴，亦可能於不提高，因此加價。

二十二元增至三十五元，增幅百分之三十三，每小時十元，增加了三倍，仍保持現時的「一百元」，但相信學車要學多久才及格，因人而異。

但租並不自購汽車，甚至連汽車的駕駛證也省了，到底為了什麼？

任教授指荒疏，而年年照牌費減了，令到「底盤」一下，使人實難。也許，這情形，主要是與警察處處，泊車困難有關。特別指泊位，如果你從遠處來，一個空車駛到車庫，到車庫，一場電影，車輛停在老遠，還有地方來空車，一次收足泊車費，又不如增加。

領特別「派司」麼？而做學車有心，駕無路，泊

17953.

1980

育制 好的 保護 學生 句話 是受到

突尼斯古代文化

劉作文

突尼斯是一個歷史悠久的北非地中海國家。在三千四百萬年前，這裏就有人類居住。柏柏爾人是這裏最早的居民。從公元前十二世紀起，突尼斯就成為腓尼基人、羅馬人、拜占庭人、阿拉伯人和土耳其人的領土。在漫長的歲月中，來自東方和西方的文化與傳統的藝術文化相融合，創造出了獨一無二的文明。給人們留下了寶貴的文化遺產。

突尼斯有三百多處古城和古建築遺址，其中迦太基的遺址最為著名。

迦太基位於今日突尼斯城西北十七公里，是公元前八四一年由腓尼基人興建的。據傳是地中海上最繁榮的港口。在腓尼基語中，迦太基意為「新城」，「新第一之意」，並且是當時北非地中海地區政治、經濟、商業和宗教的中心。

公元前二六四年起，迦太基和羅馬帝國爆發了三次布匿戰爭。公元一四六年，迦太基被羅馬人焚毀。而數十年後，羅馬人又在原址上建起了新城，成為羅馬帝國的第三大城市，人口最多時達六十萬人。新時代的遺址，這座三千多年歷史的古城遺址，如今人們只能從遺址的斷壁殘垣、柱礎、石碑、銅像和陶器、玻璃器等物，窺其繁榮鼎盛之時的風貌。

昔日迦太基城佔地三百五十公頃，主要建築有城牆（周長二十四公里，高三米，厚八米）、官殿、神廟、劇院、公共浴室、劇場、跑馬場、賽馬場、港口等。城內有十分著名的浴池，浴池的遺址在迦太基城東部的安東尼山。浴池的遺址在迦太基城東部的安東尼山。浴池的遺址在迦太基城東部的安東尼山。



迦太基城遺址



突尼斯古城遺址

在迦太基城遺址的東部，有一處風景秀麗的公園。公園內有許多古樹和花草，環境優美。公園內還有一座古羅馬的劇場，劇場的遺址在迦太基城東部的安東尼山。劇場的遺址在迦太基城東部的安東尼山。劇場的遺址在迦太基城東部的安東尼山。

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

迦太基城遺址

突尼斯古城遺址

龍宮探勝

谷華

龍宮洞位於江西廬山之東，彭澤縣西南的

烏龍山麓。包括有八個岩洞，洞連洞，洞

套洞，引人入勝。

三老遊歷。由此洞入佳境，兩壁鐘乳石，千奇百

怪，或如天龍，或如仙人，或如飛龍，或如走獸，或如

玉皇，或如觀音，或如地藏，或如文殊，或如普賢，或如

財神，或如壽星，或如童子，或如仙女，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如力士，或如

降脂片

功能：
調理腸胃，消除脂肪沉積，
常服能減肥作用，對改善心
血管循環，降脂，降
壓，療效顯著。

100片庄

中國化工進出口公司
山東省分公司經銷出口

經銷處：聯星藥房有限公司
電話：5-405360 5-403378

適應：皮膚痕癢等各種皮膚疾患。

經銷電話：3-415213

廣州伊諾美顏彩妝

使皮膚潔白幼滑，
保持青春，並有清
除暗瘡奇效，無
任何副作用。

經銷處：國軒貿易公司 電話：3-845579

水果糖 杏仁花生糖

常備現貨，歡迎轉口

經銷處：長合公司 電話：5-431196 5-437746

國貨介紹專欄

如惠利廣告
電話五七四六三一四

天虹牌 青島大花生

*滋養補腎
*有益可口

淨重200克×120包，400克×60包
30公升紙箱裝

常備現貨 歡迎來函轉口

經銷處：興隆食品公司
電話：5-435294-6(三線)

國貨公司、超級市場有售

雙馬 DOUBLE HORSE

中華人民共和國製造

港九國貨、百貨公司均售

絲棉被 100% 真絲棉

又輕又暖

經銷處電話：5-445134

花生牛軋 鳥結奶糖 大白兔奶糖

中國 上海

快樂糖

經銷處：香港華僑食品有限公司
電話：5-445154-6

強力 固本素

令你成為強者

中國古方名藥
每次一粒裝效

國貨公司、藥行均有

經銷處電話：3-817955 3-817952

都皇 映獻天

片作動流潮新
演畢畢華·沙

娜 成功實業·星

步一第的誤錯地

聲華華大

5-517155 3-8411

早請天今
影電情色倫大新
合 斯華丹
演 加尼

哇淫

抱精 水性
震心 色片
刺激 呻吟·場

光新

H632959

劇舞出演
價
\$60
40
30
20
10

夜場：八時正

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NORDHEIDE	往香港	上午八時	太古
HAIR YUN	往香港	上午八時	太古
MERRY VIKING	往香港	上午八時	太古
ANNA MAERSK	往香港	上午八時	太古
SPACIOUS	往香港	上午八時	太古
STRAIT CONTAINER	往香港	上午八時	太古
KERGUELEN	往香港	上午八時	太古
SL. TRADE	往香港	上午八時	太古
JEBEL ALI	往香港	上午八時	太古
ANYI	往香港	上午八時	太古
HONGKONG	往香港	上午八時	太古
HUAHAI	往香港	上午八時	太古
TAI FENG	往香港	上午八時	太古
ANDHIKA WANAKARYA	往香港	上午八時	太古
KVANGSI	往香港	上午八時	太古
NL. SEROOSKERK	往香港	上午八時	太古
SUN ISLAND	往香港	上午八時	太古
SELENDIA	往香港	上午八時	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
NORDHEIDE	由香港	上午八時	太古
HAIR YUN	由香港	上午八時	太古
MERRY VIKING	由香港	上午八時	太古
ANNA MAERSK	由香港	上午八時	太古
SPACIOUS	由香港	上午八時	太古
STRAIT CONTAINER	由香港	上午八時	太古
KERGUELEN	由香港	上午八時	太古
SL. TRADE	由香港	上午八時	太古
JEBEL ALI	由香港	上午八時	太古
ANYI	由香港	上午八時	太古
HONGKONG	由香港	上午八時	太古
HUAHAI	由香港	上午八時	太古
TAI FENG	由香港	上午八時	太古
ANDHIKA WANAKARYA	由香港	上午八時	太古
KVANGSI	由香港	上午八時	太古
NL. SEROOSKERK	由香港	上午八時	太古
SUN ISLAND	由香港	上午八時	太古
SELENDIA	由香港	上午八時	太古

明日出口船隻

船名	往	開	代理
NORDHEIDE	往香港	上午八時	太古
HAIR YUN	往香港	上午八時	太古
MERRY VIKING	往香港	上午八時	太古
ANNA MAERSK	往香港	上午八時	太古
SPACIOUS	往香港	上午八時	太古
STRAIT CONTAINER	往香港	上午八時	太古
KERGUELEN	往香港	上午八時	太古
SL. TRADE	往香港	上午八時	太古
JEBEL ALI	往香港	上午八時	太古
ANYI	往香港	上午八時	太古
HONGKONG	往香港	上午八時	太古
HUAHAI	往香港	上午八時	太古
TAI FENG	往香港	上午八時	太古
ANDHIKA WANAKARYA	往香港	上午八時	太古
KVANGSI	往香港	上午八時	太古
NL. SEROOSKERK	往香港	上午八時	太古
SUN ISLAND	往香港	上午八時	太古
SELENDIA	往香港	上午八時	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
NORDHEIDE	由香港	上午八時	太古
HAIR YUN	由香港	上午八時	太古
MERRY VIKING	由香港	上午八時	太古
ANNA MAERSK	由香港	上午八時	太古
SPACIOUS	由香港	上午八時	太古
STRAIT CONTAINER	由香港	上午八時	太古
KERGUELEN	由香港	上午八時	太古
SL. TRADE	由香港	上午八時	太古
JEBEL ALI	由香港	上午八時	太古
ANYI	由香港	上午八時	太古
HONGKONG	由香港	上午八時	太古
HUAHAI	由香港	上午八時	太古
TAI FENG	由香港	上午八時	太古
ANDHIKA WANAKARYA	由香港	上午八時	太古
KVANGSI	由香港	上午八時	太古
NL. SEROOSKERK	由香港	上午八時	太古
SUN ISLAND	由香港	上午八時	太古
SELENDIA	由香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
RIEDERSTEIN	往香港	上午八時	太古
NL. LK	往香港	上午八時	太古
HWAYUNG BUSAN	往香港	上午八時	太古
ZIM SINGAPORE	往香港	上午八時	太古
GLOBAL PIONEER	往香港	上午八時	太古
KOREAN LEADER	往香港	上午八時	太古
TOKIWA	往香港	上午八時	太古
SILVER STAR	往香港	上午八時	太古
THOMAS MARU	往香港	上午八時	太古
TILOS	往香港	上午八時	太古
KAMAKURA MARU	往香港	上午八時	太古
GUDRUN BAKKE	往香港	上午八時	太古
BRISTOL MARU	往香港	上午八時	太古
AL FUJAIH	往香港	上午八時	太古
IBN SHUHAI	往香港	上午八時	太古
BARCELONA	往香港	上午八時	太古
BIBI	往香港	上午八時	太古
ANDROS	往香港	上午八時	太古
MAKEVERETT	往香港	上午八時	太古
ANETTE MAERSK	往香港	上午八時	太古
PROROKOV	往香港	上午八時	太古
CHEVALIER PAUL	往香港	上午八時	太古
MAN SING	往香港	上午八時	太古
CHITTIN TANTHAWANT	往香港	上午八時	太古
WORLD LION	往香港	上午八時	太古
EVER VITAL	往香港	上午八時	太古
PRES. GRANT	往香港	上午八時	太古
SINKIANG	往香港	上午八時	太古
SHINKAI MARU	往香港	上午八時	太古
YUE FLOWER	往香港	上午八時	太古
UNIQUE ALLIANCE	往香港	上午八時	太古
GOLDEN NIGERIA	往香港	上午八時	太古
MALMOROS MONSOON	往香港	上午八時	太古
MAXIM MIKHALOV	往香港	上午八時	太古
BENRINNES	往香港	上午八時	太古
JAPAN ROBLE	往香港	上午八時	太古
WESSER EXPRESS	往香港	上午八時	太古
ARNOLD MAERSK	往香港	上午八時	太古
PRIVINSKY	往香港	上午八時	太古
CHEUNG CHAU	往香港	上午八時	太古
FREDERICK LYKES	往香港	上午八時	太古
EVER VALLANT	往香港	上午八時	太古
EVER SPRING	往香港	上午八時	太古
EVER HANDSOME	往香港	上午八時	太古
SL. LEADER	往香港	上午八時	太古
NEPTUNE PEARL	往香港	上午八時	太古
HIVAN KOTLYAREVSKIY	往香港	上午八時	太古
STRAIT CONTAINER	往香港	上午八時	太古
ASEAN KNOWLEDGE	往香港	上午八時	太古
AFRICAN EXPRESS	往香港	上午八時	太古
POYANG	往香港	上午八時	太古
RIVER OSSE	往香港	上午八時	太古
HAN KOOK	往香港	上午八時	太古
STRATHEDEN	往香港	上午八時	太古
JOHN BAKKE	往香港	上午八時	太古
AXEL MAERSK	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
SEAWOOD ADVENTURER	往香港	上午八時	太古
JUPITER	往香港	上午八時	太古
TAHITI MARU	往香港	上午八時	太古
B. R. BRUGGE	往香港	上午八時	太古
KAMONVERETT	往香港	上午八時	太古
SWEET PEACE	往香港	上午八時	太古
AUST. ENTERPRISE	往香港	上午八時	太古
ASIAN PEARL	往香港	上午八時	太古
SANGERHAUSEN	往香港	上午八時	太古
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時	太古
DONAM NO. 2	往香港	上午八時	太古
KOTA PANJANG	往香港	上午八時	太古
MEMNON	往香港	上午八時	太古
TOYAMA	往香港	上午八時	太古
GLOBAL VENTURE	往香港	上午八時	太古
GLORY ACE	往香港	上午八時	太古
TEMPO	往香港	上午八時	太古
ZIM CANBERRA	往香港	上午八時	太古
FINANCE	往香港	上午八時	太古
POTOTI ISLAND	往香港	上午八時	太古
VENUS	往香港	上午八時	太古
EMERALD	往香港	上午八時	太古
THANA VAREE	往香港	上午八時	太古
KOREAN JACOWEN	往香港	上午八時	太古
ST. LOUIS MARU	往香港	上午八時	太古
PROF. SAFAER	往香港	上午八時	太古
ALL TRANS EXPRESS	往香港	上午八時	太古
CHEVALIER VALBELLE	往香港	上午八時	太古
BOOK	往香港	上午八時	太古
SEA. LEXINGTON	往香港	上午八時	太古
CHEVAB	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
TILOS	往香港	上午八時	太古
IBN SHUHAI	往香港	上午八時	太古
MAN SING	往香港	上午八時	太古
CHEUNG CHAU	往香港	上午八時	太古
ZIM CANBERRA	往香港	上午八時	太古
FUSO MARU	往香港	上午八時	太古
FINANCE	往香港	上午八時	太古
SHINKAI MARU	往香港	上午八時	太古
PRES. VANBUREN	往香港	上午八時	太古
ASHAN MISSION	往香港	上午八時	太古
GREEN BLESSING	往香港	上午八時	太古
LAMMA ISLAND	往香港	上午八時	太古
GARIFALIA C	往香港	上午八時	太古
JHELIUM	往香港	上午八時	太古
EXCHANGE	往香港	上午八時	太古
BRISTOL MARU	往香港	上午八時	太古
ORT. CHARGER	往香港	上午八時	太古
ZIM SINGAPORE	往香港	上午八時	太古
AL WATTYAH	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
ELECTRO ACE	往香港	上午八時	太古
TAPOOSK	往香港	上午八時	太古
MURRAYVERETT	往香港	上午八時	太古
TEMA	往香港	上午八時	太古
SAVANNA STAR	往香港	上午八時	太古
KAENARY	往香港	上午八時	太古
WORLD TIGER	往香港	上午八時	太古

今日出口船隻

船名	往	開	代理
LIANGHU	往香港	上午八時	太古
KUNSHAN	往香港	上午八時	太古
NANTAO	往香港	上午八時	太古
BASHAN	往香港	上午八時	太古
ON TAT	往香港	上午八時	太古
DURIAN QUEEN	往香港	上午八時	太古
WEI KUO	往香港	上午八時	太古
EVER GRANT	往香港	上午八時	太古
DONG FENG	往香港	上午八時	太古
YUNG CHENG	往香港	上午八時	太古
TENDAOES	往香港	上午八時	太古
MEIKI	往香港	上午八時	太古
WELSH TROUBADOUR	往香港	上午八時	太古
DELIMA	往香港	上午八時	太古
BENIGNITY	往香港	上午八時	太古
ROSS SEA	往香港	上午八時	太古
FOO CHOW	往香港	上午八時	太古
GLORY FRIENDSHIP	往香港	上午八時	太古
ALPICHAU	往香港	上午八時	太古
GALICH	往香港	上午八時	太古
DONG NAI	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
SEAWOOD ADVENTURER	往香港	上午八時	太古
JUPITER	往香港	上午八時	太古
TAHITI MARU	往香港	上午八時	太古
B. R. BRUGGE	往香港	上午八時	太古
KAMONVERETT	往香港	上午八時	太古
SWEET PEACE	往香港	上午八時	太古
AUST. ENTERPRISE	往香港	上午八時	太古
ASIAN PEARL	往香港	上午八時	太古
SANGERHAUSEN	往香港	上午八時	太古
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時	太古
DONAM NO. 2	往香港	上午八時	太古
KOTA PANJANG	往香港	上午八時	太古
MEMNON	往香港	上午八時	太古
TOYAMA	往香港	上午八時	太古
GLOBAL VENTURE	往香港	上午八時	太古
GLORY ACE	往香港	上午八時	太古
TEMPO	往香港	上午八時	太古
ZIM CANBERRA	往香港	上午八時	太古
FINANCE	往香港	上午八時	太古
POTOTI ISLAND	往香港	上午八時	太古
VENUS	往香港	上午八時	太古
EMERALD	往香港	上午八時	太古
THANA VAREE	往香港	上午八時	太古
KOREAN JACOWEN	往香港	上午八時	太古
ST. LOUIS MARU	往香港	上午八時	太古
PROF. SAFAER	往香港	上午八時	太古
ALL TRANS EXPRESS	往香港	上午八時	太古
CHEVALIER VALBELLE	往香港	上午八時	太古
BOOK	往香港	上午八時	太古
SEA. LEXINGTON	往香港	上午八時	太古
CHEVAB	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
SEAWOOD ADVENTURER	往香港	上午八時	太古
JUPITER	往香港	上午八時	太古
TAHITI MARU	往香港	上午八時	太古
B. R. BRUGGE	往香港	上午八時	太古
KAMONVERETT	往香港	上午八時	太古
SWEET PEACE	往香港	上午八時	太古
AUST. ENTERPRISE	往香港	上午八時	太古
ASIAN PEARL	往香港	上午八時	太古
SANGERHAUSEN	往香港	上午八時	太古
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時	太古
DONAM NO. 2	往香港	上午八時	太古
KOTA PANJANG	往香港	上午八時	太古
MEMNON	往香港	上午八時	太古
TOYAMA	往香港	上午八時	太古
GLOBAL VENTURE	往香港	上午八時	太古
GLORY ACE	往香港	上午八時	太古
TEMPO	往香港	上午八時	太古
ZIM CANBERRA	往香港	上午八時	太古
FINANCE	往香港	上午八時	太古
POTOTI ISLAND	往香港	上午八時	太古
VENUS	往香港	上午八時	太古
EMERALD	往香港	上午八時	太古
THANA VAREE	往香港	上午八時	太古
KOREAN JACOWEN	往香港	上午八時	太古
ST. LOUIS MARU	往香港	上午八時	太古
PROF. SAFAER	往香港	上午八時	太古
ALL TRANS EXPRESS	往香港	上午八時	太古
CHEVALIER VALBELLE	往香港	上午八時	太古
BOOK	往香港	上午八時	太古
SEA. LEXINGTON	往香港	上午八時	太古
CHEVAB	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
TILOS	往香港	上午八時	太古
IBN SHUHAI	往香港	上午八時	太古
MAN SING	往香港	上午八時	太古
CHEUNG CHAU	往香港	上午八時	太古
ZIM CANBERRA	往香港	上午八時	太古
FUSO MARU	往香港	上午八時	太古
FINANCE	往香港	上午八時	太古
SHINKAI MARU	往香港	上午八時	太古
PRES. VANBUREN	往香港	上午八時	太古
ASHAN MISSION	往香港	上午八時	太古
GREEN BLESSING	往香港	上午八時	太古
LAMMA ISLAND	往香港	上午八時	太古
GARIFALIA C	往香港	上午八時	太古
JHELIUM	往香港	上午八時	太古
EXCHANGE	往香港	上午八時	太古
BRISTOL MARU	往香港	上午八時	太古
ORT. CHARGER	往香港	上午八時	太古
ZIM SINGAPORE	往香港	上午八時	太古
AL WATTYAH	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
ELECTRO ACE	往香港	上午八時	太古
TAPOOSK	往香港	上午八時	太古
MURRAYVERETT	往香港	上午八時	太古
TEMA	往香港	上午八時	太古
SAVANNA STAR	往香港	上午八時	太古
KAENARY	往香港	上午八時	太古
WORLD TIGER	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
LIANGHU	往香港	上午八時	太古
KUNSHAN	往香港	上午八時	太古
NANTAO	往香港	上午八時	太古
BASHAN	往香港	上午八時	太古
ON TAT	往香港	上午八時	太古
DURIAN QUEEN	往香港	上午八時	太古
WEI KUO	往香港	上午八時	太古
EVER GRANT	往香港	上午八時	太古
DONG FENG	往香港	上午八時	太古
YUNG CHENG	往香港	上午八時	太古
TENDAOES	往香港	上午八時	太古
MEIKI	往香港	上午八時	太古
WELSH TROUBADOUR	往香港	上午八時	太古
DELIMA	往香港	上午八時	太古
BENIGNITY	往香港	上午八時	太古
ROSS SEA	往香港	上午八時	太古
FOO CHOW	往香港	上午八時	太古
GLORY FRIENDSHIP	往香港	上午八時	太古
ALPICHAU	往香港	上午八時	太古
GALICH	往香港	上午八時	太古
DONG NAI	往香港	上午八時	太古

九日船期預告

船名	往	開	代理
SEAWOOD ADVENTURER	往香港	上午八時	太古
JUPITER	往香港	上午八時	太古
TAHITI MARU	往香港	上午八時	太古
B. R. BRUGGE	往香港	上午八時	太古

大公報

本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
電報掛號：二二二二
廣告部：二二二二
發行部：二二二二

梧州特產 蛤蚧大補丸

蛤蚧大補丸 處方提煉
功能：生精補血 補中益氣

星財長談中星貿易

雙方互設代表機構
新加坡在星加坡之代表機構，已於昨日正式開業。

南洋華僑

歡迎各界人士
本報為服務僑胞，特設此專欄，歡迎各界人士投稿。



圖左：漢堡隊技高入球予取予携。圖右：戴歷先開紀錄，漢堡隊員即發威盡數。

戰情精采刺激 球迷如癡如醉 漢堡隊技高入球予取予携 精工傾力週旋 一比九受挫

戴歷先開紀錄 漢堡隊員即發威盡數

【本報訊】昨晚在德意志體育場舉行的足球賽，精工對漢堡，結果精工以一比九受挫。漢堡隊員在比賽中表現出色，攻入九球，而精工隊則僅攻入一球。比賽過程非常激烈，吸引了大量球迷到場觀看。

漢堡技術打法一流 精工昨晚上了一課

教練陳輝洪賽後大讚對方好

【本報訊】昨晚在德意志體育場舉行的足球賽，精工對漢堡，結果精工以一比九受挫。漢堡隊員在比賽中表現出色，攻入九球，而精工隊則僅攻入一球。比賽過程非常激烈，吸引了大量球迷到場觀看。

好波不厭再看 漢堡下半場演出佳

訓練員蘇碧分析

【本報訊】昨晚在德意志體育場舉行的足球賽，精工對漢堡，結果精工以一比九受挫。漢堡隊員在比賽中表現出色，攻入九球，而精工隊則僅攻入一球。比賽過程非常激烈，吸引了大量球迷到場觀看。

粵漢備戰忙 粵隊今天開軍事會議

漢隊今天開軍事會議

【本報訊】粵漢兩隊為備戰即將到來的比賽，分別舉行了軍事會議。粵隊會議於今日下午舉行，由教練主持，討論了比賽策略。漢隊會議則於今日上午舉行，同樣由教練主持，討論了比賽策略。

去年世界體壇盛況 中國重返奧運會載入史冊

中國重返奧運會載入史冊

【本報訊】去年世界體壇盛況，中國重返奧運會載入史冊。在去年的奧運會上，中國隊取得了優異成績，為國家爭光了。這也標誌著中國重返奧運會大家庭，載入了史冊。

去年世界體壇盛況 中國重返奧運會載入史冊

中國重返奧運會載入史冊

【本報訊】去年世界體壇盛況，中國重返奧運會載入史冊。在去年的奧運會上，中國隊取得了優異成績，為國家爭光了。這也標誌著中國重返奧運會大家庭，載入了史冊。

去年世界體壇盛況 中國重返奧運會載入史冊

中國重返奧運會載入史冊

【本報訊】去年世界體壇盛況，中國重返奧運會載入史冊。在去年的奧運會上，中國隊取得了優異成績，為國家爭光了。這也標誌著中國重返奧運會大家庭，載入了史冊。

泰山屠龍

泰山屠龍 精彩絕倫
本劇由名角主演，情節動人，不容錯過。

分類廣告

各類廣告，歡迎刊登
本報設有分類廣告，內容豐富，歡迎各界人士刊登。